



**CONSIGLIO  
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 14 settembre 2007 (17.09)  
(OR. en)**

---

**Fascicolo interistituzionale:**

**2007/0142 (CNS)**

**2007/0146 (CNS)**

**2007/0147 (CNS)**

**2007/0153 (CNS)**

---

**12829/1/07**

**REV 1**

**MIGR 79**

**COWEB 166**

**NOTA PUNTO "A" RIVEDUTA**

---

del: Segretariato generale del Consiglio

al: Consiglio

---

Oggetto: Adozione della decisione del Consiglio relativa alla firma dell'accordo di riammissione delle persone in posizione irregolare fra la Comunità europea e la Bosnia-Erzegovina

Adozione della decisione del Consiglio relativa alla firma dell'accordo di riammissione delle persone in posizione irregolare fra la Comunità europea e la Repubblica del Montenegro

Adozione della decisione del Consiglio relativa alla firma dell'accordo di riammissione delle persone in posizione irregolare fra la Comunità europea e la ex Repubblica iugoslava di Macedonia

Adozione della decisione del Consiglio relativa alla firma dell'accordo di riammissione delle persone in posizione irregolare fra la Comunità europea e la Repubblica di Serbia

---

1. Con lettere ricevute rispettivamente il 17 luglio per la Bosnia-Erzegovina, il 20 luglio per la Repubblica del Montenegro e la ex Repubblica iugoslava di Macedonia e il 23 luglio per la Repubblica di Serbia, la Commissione ha presentato al Consiglio le proposte in oggetto.

2. Si ricorda che, con la decisione del 13 novembre 2006, il Consiglio ha autorizzato la Commissione a negoziare accordi tra la Comunità europea e, rispettivamente, la Bosnia-Erzegovina, la Repubblica del Montenegro, la ex Repubblica iugoslava di Macedonia e la Repubblica di Serbia, per la riammissione delle persone in posizione irregolare.
3. I progetti di accordi di riammissione trasmessi dalla Commissione alle autorità dei suddetti paesi sono stati esaminati in vari cicli di negoziato e sono stati siglati a Bruxelles il 10 aprile 2007 per la Bosnia-Erzegovina, l'11 aprile 2007 per la Repubblica del Montenegro, il 12 aprile 2007 per la ex Repubblica iugoslava di Macedonia e il 16 maggio 2007 per la Repubblica di Serbia.
4. Le proposte in oggetto sono state esaminate dal Comitato strategico sull'immigrazione, le frontiere e l'asilo nella riunione del 25 luglio 2007.
5. A norma dell'articolo 3 del protocollo sulla posizione del Regno Unito e dell'Irlanda allegato al trattato sull'Unione europea e al trattato che istituisce la Comunità europea, il Regno Unito ha notificato l'intenzione di partecipare all'adozione e all'applicazione delle decisioni in oggetto.
6. A norma degli articoli 1 e 2 del protocollo sulla posizione del Regno Unito e dell'Irlanda allegato al trattato sull'Unione europea e al trattato che istituisce la Comunità europea, e fatto salvo l'articolo 4 di detto protocollo, l'Irlanda non partecipa all'adozione delle decisioni in oggetto e non è vincolata da esse, né è soggetta alla loro applicazione.

7. Le delegazioni hanno preso atto che, a norma degli articoli 1 e 2 del protocollo sulla posizione della Danimarca allegato al trattato sull'Unione europea e al trattato che istituisce la Comunità europea, la Danimarca non parteciperà all'adozione delle decisioni in oggetto e non sarà vincolata da esse né soggetta alla loro applicazione. Le delegazioni hanno convenuto di inserire nel testo della decisione del Consiglio un considerando relativo alla posizione particolare della Danimarca ai sensi del relativo protocollo allegato al trattato di Amsterdam.
8. Il Comitato dei Rappresentanti Permanenti potrebbe confermare l'accordo raggiunto sulle decisioni relative alla firma e potrebbe suggerire al Consiglio:
- di adottare, tra i punti "A" dell'ordine del giorno di una prossima sessione, le decisioni riportate nei documenti 12196/07 MIGR 69 COWEB 140 + COR 1 (Bosnia-Erzegovina), 12197/07 MIGR 70 COWEB 141 + COR 1 (Montenegro), 12199/07 MIGR 71 COWEB 143 + COR 1 (FYROM) e 12202/07 MIGR 72 COWEB 145 + COR 1 (Serbia) (testi messi a punto dai giuristi-linguisti);
  - di decidere la consultazione del Parlamento europeo sulle proposte di decisioni del Consiglio relative alla conclusioni dei suddetti accordi, i cui testi sono riportati nei documenti 11998/07 MIGR 63 COWEB 133 (Bosnia-Erzegovina), 12000/07 MIGR 64 COWEB 134 (Montenegro), 12001/07 MIGR 65 COWEB 135 (FYROM) e 12002/07 MIGR 66 COWEB 136 (Serbia).
-